

Zeitschrift: Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 7 (1950)

Heft: 9

Rubrik: Fribourg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

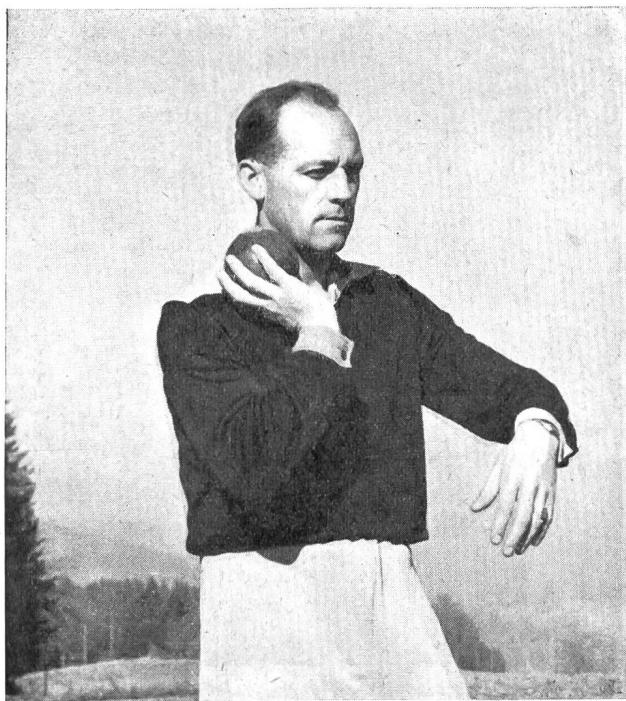
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hans RUEGSEGGER

D'un aspect plutôt taciturne, peu ouvert aux contacts humains, tel nous apparaît Hans Ruegsegger. Ce n'est fort heureusement qu'une impression toute fugitive qui s'évanouit lorsque précisément le contact est établi. L'écorce plutôt froide et quasi rébarbative se déchire pour laisser apparaître le plus charmant des hommes. Mais, il ne suffit pas d'être charmant pour remplir sa mission de maître de sport à l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin !

C'est pour s'y préparer dignement que Hans Ruegsegger, après avoir fréquenté l'école primaire et secondaire de Brugg, en Argovie, suivit les cours de l'Ecole normale de Weltingen qui lui délivra son diplôme d'instituteur en 1937. Mais les sports et la gymnastique le passionnaient bien trop pour qu'il restât confiné dans une salle de classe. En 1938 déjà, il suivit les cours pour l'obtention du diplôme fédéral de maître de gymnastique et de sports de l'Université de Bâle. Il obtint son diplôme en 1939.

Il fonctionna de 1939 à 1945, en qualité de maître de sport au Lyceum Alpinum de Zuoz, dans l'Engadine. Dès avril 1945, l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport fit appel à ses services et l'engagea définitivement.

En dehors de son activité principale, Hans Ruegsegger pratique l'athlétisme léger et le handball dans le cadre de la SFG. Il est par surcroît, instructeur de l'ASFA. et assume l'entraînement du F. C. Soleure.

Il est père de deux blondins et premier-lieutenant d'infanterie.

ECHOS DE MACOLIN

LE TABLEAU DES COURS D'HIVER EST SORTI DE PRESSE

Comme à l'ordinaire il comprend deux parties : celle réservée aux cours d'école et celle consacrée aux cours d'associations. Il s'étend sur la période allant du 1er octobre au 31 mars.

Les cours d'école proprement dits sont au nombre de 25 dont 10 sont exclusivement réservés aux participants de langue française et italienne.

Les associations organiseront de leur côté 27 cours groupant plus de 1.000 participants, alors que les cours d'école en réuniront près de 1300.

Ajoutons pour être complet que l'Ecole doit, presque quotidiennement, refuser des demandes d'organisation de cours émanant d'associations ou de groupements sportifs les plus divers. Pour 1950, ce sont plus de 1500 participants qui n'ont pas pu trouver place à Macolin. C'est là une constatation très réjouissante, car elle prouve que l'Ecole fédérale de Gymnastique et de Sport devient de plus en plus la « Maison » du sportif suisse et qu'elle est de plus en plus appréciée par tous les milieux de notre population.

F. Pellaud.

38	16.-21.10	6	Cours féd. de moniteurs instr. de base I	40
39	27.-29.10	3	Cours féd. de moniteurs pour mon. chefs et entraîneurs diplômés rés. (Ct. de Vaud)	40
41	13.-18.11	6	Cours féd. de moniteurs, instr. de base I (entraînement d'hiver)	20
43a	3.- 9.12	7	Cours de cadres pour instructeurs de ski	—
45	18.-23.12	6	Cours féd. de moniteurs, instr. de base I (entraînement d'hiver)	40
47	28.-31.12	4	Cours de répétition de moniteurs, instr. de ski	40
1	8.-13.1	6	Cours féd. de moniteurs, instr. de ski	50
2	15.-20.1	6	Cours féd. de moniteurs instr. de ski	50
5	9.-11.2	3	Cours central pour moniteurs et instructeurs des cours de répétition cant.	60
8	2.- 4.3	3	Cours féd. de moniteurs, instr. de base II	60
10	12.-17.3	6	Cours féd. de moniteurs, instr. de base I	40
*15.1.-7.4 2×3			Cours pour maîtres et maîtresses et de sports indépendants	—
9.5.-13.8 mois			(mixte)	—
8.-20.1			Cours médico-sportif de l'école off. san. I/51 (mixte)	90

FRIBOURG

SIXIÈME COURSE CANTONALE D'ORIENTATION

FRIBOURG 1950

Le Bureau I.P. organise, le 15 octobre 1950, la sixième course d'orientation du canton de Fribourg, selon le programme ci-dessous. Nous vous y invitons très chaleureusement et nous espérons que vous nous enverrez à temps votre formulaire d'inscription.

PROGRAMME

1. *Rassemblement.* — Dimanche 15 octobre 1950, à 8 heures environ, à Fribourg; l'heure exacte sera communiquée aux groupes inscrits.

Appel des équipes; départ pour l'endroit de la course; cultes catholique et protestant; distribution des dossards et des boussoles; départ de la première équipe prévu pour environ 10 h. 30; ravitaillement;

2. *Catégories.* — Catégorie A : ouverte aux membres de toutes les sociétés de gymnastique et

de sport, aux sociétés militaires, aux moniteurs I.P., etc... Composition : quatre hommes, dont un chef et trois coureurs. Distance : environ 10 kilomètres;

Catégorie B : ouverte au jeunes gens des groupes I.P. âgés de 15 à 19 ans, n'ayant pas encore commencé l'E.R. Composition : quatre jeunes gens, dont un chef et trois coureurs. Distance : environ 7 kilomètres;

Catégorie C : ouverte aux groupes I.P. courant avec un moniteur. Composition : quatre hommes, soit un chef I.P. et trois jeunes gens âgés de 15 à 19 ans. Distance : environ 8 kilomètres;

Catégorie D : ouverte aux jeunes gens des groupes I.P. âgés uniquement de 15 et 16 ans (classes d'âge 1934 et 1935). Composition : quatre jeunes gens, dont un chef et trois coureurs. Distance : environ 6 kilomètres.

Il ne sera exigé aucune licence. Par contre, les années de naissance pour les coureurs des catégories B, C et D seront vérifiées au moyen des livrets d'aptitudes physiques qui doivent être joints à l'inscription. Les patrouilles ne répondant pas aux conditions prévues par le présent programme seront disqualifiées par le Bureau cantonal I.P.

Et, après avoir remporté les challenges fribourgeois, n'oubliez pas que, de l'autre côté du Gotthard ou plutôt du Simplon, la

QUATRIÈME COURSE CANTONALE TESSINOISE D'ORIENTATION

vous attend le 12 novembre, dans les parages de la Madone del Sasso !

Bon voyage et bon succès !

Fr. PELLAUD.

*Le succès est l'art d'être
tantôt très prudent, tantôt
très audacieux.*

NAPOLEON.



† Elie PERRITAZ

moniteur I. P. du groupe Cheiry Chapelle

Frappé par un mal qui ne pardonne guère, notre cher ami Elie Perritaz rendait son âme à Dieu, le 15 août, après quelques heures d'indicibles souffrances.

Quelle ne fut pas la consternation de tous les moniteurs I. P. en apprenant cette mort prématurée et inattendue.

A côté de son travail d'éducateur, qu'il accomplissait avec un dévouement, un zèle et une maîtrise remarquables, M. Perritaz a été, dès la première heure, un défenseur et un solide pilier de l'I. P.

Malgré ses 52 ans, il était encore parfaitement capable d'entraîner la jeunesse dans la voie du sport, dont il avait saisi le vrai sens et la vraie portée sur le cœur des jeunes. Grâce surtout à ses hautes qualités morales, il était à même de conduire cette jeunesse qui aujourd'hui le pleure, sur le chemin du vrai, du bien et du beau.

Ce cher moniteur nous a quittés, il a quitté sa famille, sa classe, ses sociétés, son cours I. P.

Nous garderons, de cet ami, sincère un souvenir ému et surtout reconnaissant, pour le magnifique exemple de droiture et de conscience professionnelle qu'il n'a cessé de nous donner.

SPORT ET CIGARETTE UN AVIS AUTORISÉ

celui du célèbre entraîneur de boxe américain
STEVE KLAUS

Commentant pour le chroniqueur de l'un de nos journaux sportifs romands l'attitude des boxeurs qu'il eut l'occasion d'entraîner 10 jours durant à Macolin, l'actuel entraîneur de la Fédération italienne de boxe dit entre autres : « J'ai véritablement été surpris du réel enthousiasme que j'ai rencontré chez vos jeunes boxeurs. Ce sont des garçons bien élevés que votre fédération a choisis avec discernement. **Toutefois, certains d'entre eux feraient bien d'observer une plus grande discipline personnelle, car je les ai vus fumer après le combat ! Ils devraient s'abstenir s'ils veulent réussir.** »

Alors : c'est donc bien vrai, la cigarette nuit au sport !